

Rhythms of Oriental Dance

Mon ami Aly de Québec est allé visiter sa famille en Égypte en juin dernier et m'a parlé d'un tout nouveau DVD à son retour de voyage... Pendant son séjour, il en a profité pour prendre quelques cours avec le percussionniste réputé Khamis Henkesh. (C'est lui qui prend la vedette lors d'un super solo de percussion au début du DVD *Ahlan Wa Sahlan 2005 Opening Gala*). Aly fut très impressionné par sa façon de jouer. Henkesh est ultra rapide avec ses mains et possède une grande force dans

ses doigts qui, pourtant, effleurent à peine le tabla.

Courez vite acheter cette nouvelle production à laquelle a participé Henkesh et où il partage vedette avec Nesma (Julia Salmeron), une danseuse espagnole ayant dansé en Égypte. Soulignons que Nesma est la seule étrangère à avoir fait partie de la Troupe Reda. C'est d'ailleurs elle qui produit ce DVD de très grande qualité via la compagnie Solfeon S.L.

Ce petit bijou est mis en marché pour l'apprentissage des rythmes de base de la musique égyptienne. Le concept intimiste est vraiment intéressant. Il s'agit d'un échange entre un percussionniste et une danseuse. Ils sont assis l'un en face de l'autre dans un studio et discutent de danse orientale, mais surtout de musique et de rythmes. Il ne s'agit pas d'un texte

appris par cœur, c'est vraiment une discussion spontanée, un partage. Ensemble, Henkesh et Nesma parlent arabe. Nous pouvons suivre la conversation sous-titrée en français, anglais (le sous-titrage en d'autres langues est également disponible). J'ai évidemment choisi d'écouter le DVD en français. La qualité du texte est professionnelle, sans fautes ni erreurs de syntaxe. De plus, le texte est très clair et facile à suivre. Petit bémol et ça me dérangeait à chaque fois que je le lisais : la tabla. En effet, dans le texte de ce DVD on féminise le mot tabla. J'ai vérifié dans le dictionnaire et ce mot est bel et bien masculin.

Après avoir présenté l'instrument, le tabla, on part des différents types de frappes et sons sur celui-ci pour nous amener vers les rythmes : le *Wahda Sogayara*, le *Wahda Kibira*, le *Saidi*, le *Masmoudi Sogayar*, le *Masmoudi Kibir*, le *Maksoum*, le *Fellahi*, le *Malfuf* et le *Ayoub*. Chacun de ces rythmes est présenté de

la même façon : Nesma questionne Henkesh au sujet de ce rythme et il lui répond, livrant quelques informations à caractère historique, culturel, ou par rapport à la façon de le danser. Ensuite, Nesma se lève et effectue quelques pas et enchaînements de danse sur le rythme et les variantes que jouent Henkesh. Naturellement, ceux-ci sont en lien avec le rythme joué.

Ainsi, quand on aborde le *saidi*, la danseuse fera des pas folkloriques issus de la Haute-Égypte, le *Said*. Ensuite, elle revient s'asseoir et la discussion se poursuit à propos d'un autre rythme. Pour ma part, j'ai bien aimé la présentation du rythme *fellahi*, car Henkesh le joue de diverses façons et démontre comment il est joué en Égypte par les paysans (surtout



Caroline Labrie
Victorville





les paysannes). Ça m'a fait rire, car je me remémore certaines soirées en Égypte où effectivement les musiciens m'épuisèrent à jouer ce rythme sans s'arrêter. Ils le faisaient non pas de manière professionnelle avec les mains toutes bien positionnées mais comme ils le font depuis qu'ils sont tout jeunes, ce qui peut paraître gauche mais quand même très efficace.

Les neuf rythmes sont ainsi présentés dans la partie du menu qui s'appelle « Le film ». Nesma danse ensuite sur un solo de percussion d'une dizaine de minutes joué par Henkesh et deux joueurs de doff. On peut ainsi voir la communication entre le percussionniste et la danseuse. Ils ont aussi ajouté dans ce solo une pointe d'humour que je vous laisse découvrir.

Vous trouverez ce segment dans le menu sous « Improvisation ». Certaines personnes seront ravies du menu « Karaoke ». On voit en gros plan les mains de Henkesh jouer sur le tabla. Une partition colorée apparaît alors en superposition pour nous dire quelle frappe (des *doum*, *tak* ou *es*) produire sur le temps. Le rythme de base est présenté, suivi de ses variations. Vous pouvez ainsi vous exercer sur votre tabla en regardant la télévision ! Les types de frappe sont aussi démontrés plus loin, mais de façon plus didactique.

Le DVD dure 85 minutes, bien qu'on indique 125 minutes sur le boîtier. Dans le menu disponible il y a également : le « Making of », la biographie des artistes et la galerie de photos. De plus, en achetant le coffret DVD nous obtenons un CD de pratique (46 minutes) des neuf rythmes de base joués par Henkesh ainsi que leurs variations, le tout accompagné d'un livret en anglais, espagnol et français. Dans celui-ci, vous retrouverez plus d'informations concernant les rythmes et les sons produits par le tabla. Le système de symboles du karaoké est également expliqué. Il s'agit d'un excellent complément d'informations.

Ce DVD s'adresse aux danseuses et aux musiciens, dans le but d'avoir une meilleure compréhension de la musique orientale, particulièrement égyptienne. La compréhension des rythmes est essentielle, puisqu'ils sont à la base même de la musique sur laquelle nous dansons. Dans cette optique, toute danseuse sérieuse – tant la débutante que la professionnelle – devrait s'intéresser à ce DVD, pas seulement les professeur(e)s. Bien que ce ne soit pas l'objectif visé, certaines danseuses pourront s'inspirer des mouvements et des enchaînements de Nesma pour élaborer d'éventuelles chorégraphies. Cependant, sachez que Nesma est sous un faible éclairage lorsqu'elle danse, car la vedette de ce DVD est le tabla.

Pour terminer, je me dois de parler de la qualité de l'image et du son. Je crois que ce DVD est le plus professionnel que je possède. Un reportage télévisé n'aurait pas été mieux filmé et présenté. Ce DVD a été tourné à l'aide de deux caméras *broadcast*, donc professionnelles. Le montage est parfait et le son l'est tout autant. Le boîtier est à la hauteur de son contenu. Pour reprendre les paroles de notre rédactrice en chef, si tous les DVD de danse étaient de cette qualité, ce serait merveilleux !

Vous pouvez vous le procurer auprès d'Amazon USA, en formats nord-américain (NTSC) et européen (PAL) : www.amazon.com à 32,99 \$ américains.

Visitez le site de Nesma pour visionner des extraits de ce DVD : www.nesma.es